

РУССКИЙ ГОЛОС

RUSSIAN VOICE (NEW YORK) RUSSKY GOLOS 130 East 16th St., New York

XXV. No. 9851. — DAILY NEW YORK, SATURDAY, OCTOBER 31, 1942. ЦЕНА 3 СЕНТА — PRICE 3 CENTS

СИЛИЛИСЬ АТАКИ ЯПОНЦЕВ В ГВАДАЛКАНАЛЕ СТАЛИНГРАДЦЫ ОВЛАДЕЛИ ТРЕМЯ ДЕРЕВНЯМИ

МОСКВА, 30 октября. — Советские силы вновь отбили атаки противника на южном участке Сталинградского фронта и овладели тремя деревнями и частью четвертой.

«Красная Звезда» пишет, что бойцам пришлось содействовать ожесточенные контратаки в связи с возобновлением наступления против правого фланга немцев. За 10 дней на этом участке было перебито 7,000 гитлеровцев и уничтожено 160 танков.

На северном заводском районе Сталинграда отражены все атаки и уничтожено 16 немецких танков. Кроме того, за последние дни противнику удалось продвинуться на несколько десятков метров.

«Красная Армия» также имела некоторый успех на участке к северо-западу от Сталинграда. Ночью бойцы отбили врасположение позиций противника и в рукопашном бою и ручными гранатами истребили 160 гитлеровцев.

На северо-западе от Туапсе советские войска овладели высотой, перебили 1,000 солдат «оси» и захватили значительную добычу. Зенитчиками было сбито 3 немецких самолета.

«Красная Звезда» сообщает, что на этом фронте противника находится в руках Красной Армии. Окружены несколько немецких гарнизонов, которые голодают и терпят систематически истребляются. Все контратаки гарнизонов отражены.

Однако, советские войска продолжают отступать в районе Нальчика, где немецкая авиация производит полеты в день. Советскими Штурмовиками, действующими против сосредоточений неприятельской пехоты и танкированных сил, уничтожено 50 танков.

Сообщения Советского Информационного Бюро МОСКВА, 29 октября. — Ночью на 29 октября на южном участке Сталинградского фронта в районе Сталинграда, восточнее от Туапсе, немцами произведена атака. Переменились на других участках фронта.

В районе Сталинграда на южном участке Сталинградского фронта в районе Сталинграда, восточнее от Туапсе, немцами произведена атака. Переменились на других участках фронта.

В районе Сталинграда на южном участке Сталинградского фронта в районе Сталинграда, восточнее от Туапсе, немцами произведена атака. Переменились на других участках фронта.

В районе Сталинграда на южном участке Сталинградского фронта в районе Сталинграда, восточнее от Туапсе, немцами произведена атака. Переменились на других участках фронта.

В районе Сталинграда на южном участке Сталинградского фронта в районе Сталинграда, восточнее от Туапсе, немцами произведена атака. Переменились на других участках фронта.

ЗАВОД ШИН ДЛЯ СССР

ВАШИНГТОН. — Администратор каучукового производства Джефферс сообщил, что у компании Форда куплен каучуковый завод, оборудование которого будет отправлено в СССР. Завод этот в состоянии выпускать 1,000,000 автомобилей шин в год.

ВОКРУГ «ДЕЛА ОКЛАГОМЦЕВ»

ОКЛАГОМА СИТИ. — Ожидается, что не позже 1 декабря апелляционный суд вынесет решение по делу продавцов коммунистической литературы, осужденных на основании закона о «криминальном синдикализме».

В 1941 г. низшая инстанция суда приговорила каждого из них к 10 годам заключения и каждый из них был оштрафован на 5,000 долл. Имена осужденных: Роберт Вуд, Ина Вуд, Аман Шоу и Илай Джеффи.

Защитой их руководит Международная Рабочая Защита, нуждающаяся в средствах для ведения этого дела в суде. Пожертвования следует направлять: International Labor Defense, 112 East 19 Street, New York.

АНТОНИ ИДЕН — О НОВОЙ ФАЗЕ ВОЙНЫ

ГЛАЗГО, Англия. — Министр иностранных дел Англии Иден сказал, что Англия не находится более на оборонительном положении и что война вступила в новую фазу.

ГОЛЛ, ЛИМЭН ПРИВЕТСТВУЮТ КОНГРЕСС СЛАВЯН НЬЮ ЙОРКА

НЬЮ ЙОРК. — На заседании Конгресса Американских Славян Нью Йоркского Района будут оглашены приветствия, присланные в качестве секретарем Корделлом Голлом, губернатором Лимэном.

СЕГОДНЯ — МИТИНГ РОШЭН УОР РЕЛИФ В ГАРТФОРДЕ. ВЫСТУПИТ СЕРГЕЙ КУРНАКОВ

Сегодня в 8 ч. веч. в «Горайс Бушелл Мемориал Голл», 166 Напитол Аве., Гартфорд, «Рошэн Уор Релиф» устраивает большой митинг, на котором выступит Сергей Курнаков.

С. Курнаков также выступит по радио в 8:30 веч. на радиостанции WTHT, Гартфорд.

На заседании Конгресса будут объявлены результаты анкеты, произведенной Конгрессом среди кандидатов политических партий. Целью анкеты было выяснение отношения кандидатов к таким вопросам, как поддержка военной и экономической политики Президента Рузвельта, является ли кандидат сторонником наступательной стратегии в войне, отношение кандидатов к вопросу защиты гражданских свобод в период войны, к вопросу устранения дискриминации в отношении иностранно-рожденных, негров и др. меньшинств и позиции кандидатов по вопросу отмены налога на избирателей.

Заседание Конгресса будет происходить в «Богимен Национал Голл», 321 Ист 73 ул. Оно откроется в 1 час дня, в воскресенье, 1 ноября.

НА ГАДАЛКАНАЛЕ РАЗБИТО 12 ЯПОНСКИХ ТАНКОВ

ВАШИНГТОН. — Морской министр Нокс сказал, что японцы увели свой флот из района Гвадалканала и что американские наземные силы на острове не уступили противнику ни одного вершка территории.

ВАШИНГТОН. — Морское министерство сообщило, что американские войска на Гвадалканале за последнюю неделю уничтожили 12 легких японских танков, а за последние дни торпедные катера сделали попадание торпедой в японский миноносец в районе острова.

На Гвадалканале за последние дни происходили лишь незначительные стычки, но американские самолеты продолжали бомбежку и обстрел японских позиций к западу от аэродрома.

В среду днем американские истребители уничтожили два японских гидрплана в бухте Реката.

Американцы на Гвадалканале занимают небольшую территорию, включающую аэродром Гендерсон Фильд. Эти позиции с трех сторон окружены превосходящими японскими наземными силами, а с четвертой стороны позиции грозят бомбардировка японскими военными кораблями, контролирующими воды этого района.

Американцам в районе Соломоновых островов оказывает поддержку авиация Мак Артура, командующего соседним районом. Летящие Крепости Мак Артура повредили 5 японских судов в Гавани Буин, на Северо-Соломоновых островах.

НОВЫЕ УСПЕХИ АНГЛИЧАН НА ЕГИПЕТСКОМ ФРОНТЕ

КАИР. — Английская авиация продолжала энергично действовать против «оси», а пехота продолжала продвигаться на фронте. За два дня американские пилоты-истребители сбили 22 неприятельских истребителя, сами потеряв два самолета.

Средние американские бомбовозы сделали прямые попадания в позиции «оси», танки, автогрузовики и другие объекты.

ВОЙНА ЗА 29 ОКТЯБРЯ (ДЕНЬ ЧЕТЫРЕСТА ДЕВЯНОСТО ПЯТЫЙ)

Мощная атака одной пехотной немецкой дивизии при поддержке нескольких десятков танков закончилась продвижением немцев в районе рабочего поселка Сталинграда на 50—100 метров. Немцы произвели прорыв оборонительной позиции, но советские войска по сторонам прорыва не отступили, а перешли к «круговой обороне», что фактически ликвидировало результаты прорыва, который немцам расширить так и не удалось.

На южном участке участка Сталинградской обороны немцы, по собственному признанию, были выбиты из поселка Купоросное, что означает, что они сейчас очутились в голой степи, за пределами города.

На туапсинском направлении нордост, обычно свирепствующий в это время года, помогает обороне. Немцы на северо-восточных склонах гор замерзают в своих окопах и советские моряки и казаки постепенно продвигаются и улучшают свои позиции.

В районе Нальчика немцы огромными силами все еще продвигаются. Этот удар прямо в горы указывает на то, что этой зимой они намерены продолжать наступление и всеми силами будут стараться пробиться в Закавказье и на Средний Восток, к нефти Ирана и Ирака (на бакинскую и грозненскую нефть у них надежда плоха, ибо они знают, что означает советская «спаленная земля»).

В Египте наступление англичан как будто несколько застряло. Бомб бросают много и воздушные удары следуют один за другим, но на земле дело как-то подвигается слабо.

О сражении на Гвадалканале говорить трудно, ибо известия скудны и запоздалы (сегодня пишут о том, что было в понедельник и во вторник). Нет сомнения, что японский флот пока что господствует над подступами к Гвадалканалу.

На суше американские войска дерутся геройски и держатся.

В воздухе летчики США пока справляются с гораздо более сильным врагом.

Виллки вновь требуют помощи СССР

Хвалит советскую продукцию, но указывает, что одной ее недостаточно для победы

Вендель Виллки выступил на программе «Марч о Тайм» в четверг, 29 октября. Мистер Виллки описал свое недавнее посещение русских заводов и фабрик и указал, что во многих отношениях они «выдерживают благоприятно сравнения с лучшим, что у нас есть в Америке». Он сказал, что на него особенно впечатление произвел огромный завод вооружений, на котором работает 20,000 человек и который был разобран, переведен на восток и вновь собран во время войны.

Описывая свое посещение Ржевского фронта, мистер Виллки вновь рассказал о молодом генерал-лейтенанте, который на вопрос: каково протяжение фронта он защищает? — ответил: «Я ничего не защищаю, я атакую». Касаясь посещения Кята, Виллки указал, что он видел, что американские летчики «разочарованы и нетерпеливы, потому что у них мало самолетов и бомб, а возможности — почти неограниченны».

ГЛАВНОКОМАНДУЮЩИЙ США В ЕВРОПЕ ВЫЗВАН В ВАШИНГТОН

ВАШИНГТОН. — Генерал-лейтенант Двейт Эйзенгауэр, главнокомандующий американскими силами на Европейском театре войны, вызван в Вашингтон для «важных совещаний» с высокопоставленными военными начальниками.

В связи с этим возобновились догадки насчет открытия второго фронта.

Генерал Эйзенгауэр в июне послан был в Лондон, чтобы готовить вторжение американских войск в Европу. Он считается одним из наиболее блестящих стратегов армии США и в прошлом был ближайшим помощником генерала Мак Артура на Филиппинах.

До его назначения в Европу генерал Эйзенгауэр был начальником Отдела военных планов Генерального штаба. Ему 52 года.

УРАГАНОМ УБИТО 41 И РАНЕНО 200 ЧЕЛОВЕК

БЕРРИВИЛЛЬ, Аркансо. — Ураганом убито не менее 41 и ранено свыше 200 жителей этого городка, половина которого уничтожена.

В Берривилле, населенного которого насчитывается 1,485 человек, нет госпиталей и имеются всего лишь три врача. Единственная в городе аптека была разрушена и ее припасы уничтожены.

Из соседних городов приехали врачи, медицинские сестры и медикаменты.

ЛОНДОН О НАЛИЧИИ АМЕРИКАНСКИХ ВОЙСК В ЛИБЕРИИ

ЛОНДОН. — Сообщается, что американские войска, включающие негритянские части, находятся в Либерии с июля и что ими построены два аэродрома.

Либерия расположена на западном побережье Африки, к югу от Дакара.

Либерский парламент одобрил сотрудничество с США. Подполковник Гарри Макбрайд обсуждал этот вопрос с президентом Либерии Барклайем и отбыл в США для доклада президенту Рузвельту.

ПРЕЗИДЕНТ -- ПРОТИВ ТРУДОВОЙ ПОВИННОСТИ

ВАШИНГТОН. — Глава Комиссии по вопросу Живой Силы Военного Времени Пол Мак Нот потерял неудачу в борьбе за немедленное проведение закона о принудительной трудовой повинности.

Это выяснилось после совещания, имевшего место в Белом Доме между Президентом и Вильямом Грином и Филиппом Морраем. И Грин и Моррей настаивали на дальнейшем испытании добровольных методов мобилизации живой силы.

«Мы согласились на том», сказал репортерам президент Американской Федерации Труда, после свидания с Президентом, «что мы должны полностью рассмотреть положение в целях нахождения наилучшей политики и наилучшего действия, которое сделало бы наилучшей принудительностью».

Моррей заявил, что рабочие готовы сотрудничать с правительством в деле разрешения возникающих недостатков живой силы посредством метода замораживания.

ПОЛЬСКИЕ ПАРТИЗАНЫ БЬЮТ НЕМЕЦКИХ ОФИЦЕРОВ

ЛОНДОН, 29 октября. — Согласно сведениям, полученным польским правительством в изгнании, польские партизаны за последнее время вновь проявляют активность.

Они взорвали самое известное варшавское кафе — «Кафе-Клуб» на улице Новой Свят, убив при этом несколько немецких офицеров и ранив 20. В прошлую субботу одновременно взорвались бомбы в нескольких варшавских кафе, которые были полны немецких офицеров.

Гестапо сделало офет на польское кафе «Сим» — одно из немногих, куда до-

РУССКИЙ ГОЛОС

RUSSKY GOLOS, 130 EAST 16th STREET, NEW YORK CITY
Telephone: GRamercy 5-7595-7596

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА:

Для Соединенных Штатов, Кубы, Мексики и т. д.		Для города Нью Йорка, Канады и Советского Союза:	
(С воскр. ном.)	(Без воскр. ном.)	(С воскр. ном.)	(Без воскр. ном.)
На год — \$9.00	На год — \$7.00	На год — \$12.00	На год — \$10.00
На 6 мес. — 4.75	На 6 мес. — 3.75	На 6 мес. — 6.00	На 6 мес. — 5.00
На 3 мес. — 2.50	На 3 мес. — 2.00	На 3 мес. — 3.25	На 3 мес. — 2.75
На 1 мес. — .95	На 1 мес. — .75	На 1 мес. — 1.20	На 1 мес. — 1.00
На воскресный номер только:		На воскресный номер только:	
На год — \$2.50	На 3 мес. — .65	На год — \$3.00	На 3 мес. — .75
На 6 мес. — 1.25	На 1 мес. — .25	На 6 мес. — 1.50	

401

Упорные бои за Соломоновы острова

На днях американский народ чувствовал «День Флота», отметив героическую борьбу этой части вооруженных сил США. За этот год враг неоднократно ощущал мощь американского флота, который успешно конвоировал бойцов и боеприпасы по Атлантическому и Тихому океану, и бил врага в боях у Мидвея, в Коралловом море и у Соломоновых островов. Немалы также заслуги героических моряков американского Торгового Флота и рабочих кораблестроительных верфей, побивших все рекорды производства.

Авторитетные представители правительства воздали достойную и вполне заслуженную похвалу морским бойцам, жертвенно борющимся против врага.

Нельзя, однако, не отметить того, что некоторые адмиралы, по видимому, отстали от запросов и условий современной войны. Эта отсталость проявляется в том, что некоторые из них все еще мыслят «по-старинке», говорят о «длительной, затяжной войне», не учитывают психологического фактора народной вой-

ны, не понимают, или не хотят понимать, что организованные рабочие готовы своим жертвенным трудом обеспечить скорую победу над врагом, не уясняют крупного значения второго фронта и не координированного, строго согласованного действия наземных, морских и воздушных сил в сосредоточенной атаке на врага.

Печальным последствием отсталости и отсутствия бдительности и смелой инициативы явились тяжелые потери американского флота в боях за Соломоновы острова. Устранение от команды адмирала Гормли, несущего непосредственную ответственность за эти потери, было правильным шагом.

Эти важные недочеты должны быть приняты правительством во внимание, и должны быть приняты меры к скорейшему исправлению этих недочетов путем назначения на командные посты во флоте таких командиров, которые способны и готовы действовать против врага не устаревшими, отжившими методами, а в духе и в соответствии с требованиями народной войны.

Союз с подлинной Францией

Журналист Волтер Липпман в обстоятельной статье, напечатанной в газете «НЬЮ ЙОРК ГЕВАЛД ТРИБЮН», выступил за признание Соединенными Штатами правительства де Голля. Своим заключением он основывается на личном ознакомлении с положением во время недавнего своего пребывания в Лондоне. Липпман пришел к убеждению, что «нет никаких сомнений в том, что ген. де Голль в настоящее время является в такой же мере признанным вождем французской войны за независимость, как генерал Джорджи Вашингтон был признанным вождем американской».

Волтер Липпман заявляет: «От Франции мы хотим ни более ни менее, как союза, и мы хотим его теперь — теперь во время кризиса в войне». Союз с Борющейся Францией означает участие Франции в войне на стороне Об'единенных Наций. Фран-

цузский народ готов поднять оружие против фашистских поработителей. Во Франции уже теперь имеются некоторые зачатки партизанского движения. Эти искры разгорятся в пламень, когда Об'единенные Нации бросат свои силы в тыл Гитлеру на материке Европы. Этот логический ход событий ясен Липпману. Он рассматривает вопрос нового вступления Франции в войну и вторжение Об'единенных Наций на материк Европы, как операцию, неразрывно связанные — «два лезвия одних и тех же ножиц».

Признание правительства ген. де Голля и вступление Борющейся Франции в войну на стороне Об'единенных Наций означает разрыв с правительством Петэн-Лаваля, которое не представляет французский народ, а является агентурой Гитлера.

Этот шаг назрел. Пора действовать решительно.

МАССОВОЕ ИСТРЕБЛЕНИЕ ЕВРЕЙСКОГО НАСЕЛЕНИЯ

ЛОНДОН (ОНА). — «Манчестер Гвардиан» требует, чтобы массовые убийства евреев были включены в список военных преступлений и, чтобы ответственные за них чиновники и другие лица понесли наказание наравне с другими военными преступниками.

«Манчестер Гвардиан» предлагает также объявить, что все те, кто смогут доказать свои попытки противостоять официальным приказам и понуждениям к жестокостям над мирным населением, будут пользоваться снисхождением, когда придет час расплаты за преступления.

«Манчестер Гвардиан» напоминает, что от одного до двух миллионов евреев погибли от рук погромщиков в восточной Европе.

СОКРАЩЕНИЕ РАЦИОНА НЕМЕЦКИХ ВОЙСК ВО ФРАНЦИИ

ЛОНДОН. (ОНА). — По полученным здесь сведениям, продовольственное снабжение германских войск, расквартированных во Франции, значительно ухудшилось в последнее время, в виду того, что приоритет в снабжении предоставлен войскам, сражающимся на русском фронте. Солдатский паек сильно сокращен. Горючий обед выдается лишь один раз в сутки.

Отмечают многочисленные полки солдат производить закупки провизии на «черном рынке». Солдаты платят хорошие деньги за французские продовольственные купоны. Зарегистрированы также случаи разграбления частных продовольственных запасов.

Полковник Смирнов принес на спине немецкого генерала, „как свинью“

НА РЖЕВОМ ФРОНТЕ, 24 октября.

Корреспондент «Н. П. Пост» Леланд Стоу, лично посетивший Ржевский фронт, телеграфирует: На лице у подполковника Анатолия Александровича Смирнова как-бы нарисована вся Украина, но похож он также на чистокровного ирландца.

Вы видели гигантов с такими лицами, как у Смирнова, среди полицейских в Нью Йорке, но не таких здоровых, как он. Немцы таких тоже, по видимому, не видели раньше.

Это какало-то человеческая динамо-машина. Мускулы, как из стального проката. Перед боем просто рычит от восторга.

Поговорите с Смирновым 5 минут, и у вас будет впечатление, что вы видите не полковника, а просто рычит от восторга. Нет сомнения, что полковник — единственный человек в мире, который бы захватил немецкого генерала и принес его на спине, та еще на лыжах. Поначалу Смирнов про лыжи не сказал ни слова. Чтоб из него извлечь такие подробности, нужно время. Он занялся рассказом о том, как его артиллеристы дрались под Красным Даром и как один фриейтор выкатил орудие прямо на пятки немецкой нехоты. «Хорошо, а!» — грохотал полковник.

Смирнов получает огромное удовольствие от действий своих людей. Неудивительно, что его батальон получил выдающиеся колыбельные награды. У Смирнова у самого три ордена. Один — за

этого самого генерала.

«Когда я поймал его в кровати, то он завизжал, как свинья», рассказывает Смирнов, «он думал, что я его убью». Смирнов загрохотал неудержимым смехом. Однако, не будем торжествовать. История, по существу, начинается на пристанях Николаева, где родился Анатолий Смирнов. Тут-то этот гигант начал нагуливать свои мускулы, еще мальчишкой работая грузчиком. Он, конечно, блондин с голубыми глазами и рука его в аккурат с половину моей лицевой машины. Ему 32 года и сложен он, как Джин Тони, когда тот был Джека Демпси.

«Я всегда много ходил на лыжах», рассказывает Смирнов, «и раз выиграл чемпионат Красной Армии по кроссу. Вот прошлой зимой, когда на участке было что-то очень тихо, мне решили сделать налет на фрицевские окопы. Я взял с собой 50 человек. Дело было на Ленинградском фронте. Налет мы сделали на Порхов, миль 70 в немецком тылу.

«Мы шли лесами и одну ночь притаились там. На вторую ночь мы налетели на город и застали фрицев врасплох. Без выстрела сняли часовых и те так и не заметили, кто их стукнул.

«Русская женщина указала нам, где живет немецкий генерал. Это было в здании Горсовета. Это для нас была лафа. Уж очень мне хотелось пощипать генерала.

Полковник стукнул кулаком по столу. Майор и капитан его штаба одобрительно ухмылялись.

«Я взял четырех человек и поставил их вокруг Горсовета. Женщина указала на окно комнаты, где спал генерал. Я смеюся, что быстрее всего можно подняться по водосточной трубе. Все было, как полагаются. Генерал спал, как младенец.

«Пискнуть ему удалось только два раза. Я его ахнул рукояткой револьвера по голове, засунул ему наволочку в рот, перевернул руки и ноги и снес визг. Я решил, что мы должны его доставить живым. Но другого способа, как нести на спине не было. Нам пока что повезло, но рисковать болтаться в городе долго было невозможно. Так я махнул его на спину и так мы удалились в лес.

«Несчастье с этим немцами — едят уж очень много. Весь их «лебенбраум» — в животе. Этот генерал Гофман был небольшого роста, но весил он 200 фунтов. Генерал — лейтенант фон Гофман. Кажется, брат того известного Гофмана. Как бы то ни было, везали я его на спину, как мертвую свинью, и двинулся в обратный путь на лыжах.

«Мили две я его сам пер, а потом начали передавать друг другу. Обходя немцев, пришлось идти миль сто. Но генерала мы доставили. Приходилось каждые несколько миль развязывать его и бить по спине, по рукам и по ногам, чтобы не замерз. Когда мы его доставили на место, вид у него был такой, что можно было полагать, что он жалеет, что Гитлер родился на свет.»

Громовой раскат Смирновского смеха наполнил блиндаж.

С. АЛМАЗОВ

Табуи о войне и о мести

(Специальное интервью для «Русского Голоса».)

Знаменитая журналистка, мадам Табуи, является здесь видной представительницей Де-Голлевского движения.

Она меня встречает тепло и говорит что готова ответить подробно на мои вопросы, так как она заинтересована, чтобы все знали, как она подходит к сложным вопросам, которые мы переживаем.

На вопросы, она отвечает не отрывисто, но старается все объяснить подробно и точно.

Мой первый вопрос был: — Каков размер Де-Голлевского движения?

— Прежде чем я дам ответ на этот вопрос, я хочу сказать несколько слов о характере этого движения. Народы, как и единичные люди, нуждаются в идеалах. Если у человека нет идеала, он перестает быть человеком. С народами дело обстоит точно также. Они должны обладать идеалами и быть готовыми бороться за них. Когда у какого нибудь народа падает число тех, которые готовы защищать право, достоинство и правду — тогда такой народ быстро катится к гибели.

— Наше Де-Голлевское движение ставит себе целью воскресить во французского народа эту готовность бороться за идеалы. А силы у нас теперь такие: 125 тысяч солдат, большинство которых находится в Египте, Каптонии и Центральной Африке. У нас имеется 40 военных судов и несколько групп самолетов. Известное число самолетов наших находится теперь на Сталинградском фронте.

— За нами идут все части французского народа, которые стремятся к освобождению страны. Хотя и есть незначительная оппозиция против нас, мы приближаемся к полному объединению. Мы имеем связь с всеми

подпольными изданиями во Франции, начиная от радикальных социалистов до коммунистов.

— Какова была роль левых групп до войны?

— Люди левого течения проявляли меньше энтузиазма и они всегда были больше преданы стране, чем другие группы.

— Какова должна, по вашему, быть Франция после войны?

— Это будет четвертая республика. Нужно будет обязательно обеспечить, чтобы министры не менялись так часто, как это имело место в довоенный период. Придется лишить «Французский Банк» многих прав. Ведь это учреждение в большой степени виновато в теперешних событиях и в несчастьи, которому Франция подверглась. Ведь эта финансовая цитадель была истинным хозяином во Франции. Ведь в этом банке решали, кому занимать министерские посты и каким министрам давать по шапке. Больше этого не должно быть!

— Каково должно быть отношение мира к Советскому Союзу?

— Должны быть установлены самые тесные связи с СССР. Это очень важно. Бывший президент Чехословакии Бенеш уже неоднократно указал, что главной причиной нынешней мировой катастрофы являлась попытка изолировать Советский Союз. Повторить этого нельзя потому, что мир уже слишком дорог за эту ошибку расплачивается теперь.

— Как широк круг тех, которые должны быть наказаны за нацистские зверства?

— Их очень много. Если приписать к главным головорезам и тех, которые орудут в концентрационных лагерях и тех, которые проводят убийства и изуверства в покоренных землях

За кого голосовать

3-го ноября выборы. Во всех частях страны идет острая борьба между кандидатами, чистосердечно преданными политике Президента Рузвельта и объективно скорейший разгром фашистской «оси», и кандидатами реакционными, противниками Президента и сторонниками замирения Гитлера.

Ниже помещаем полученные с мест сообщения о прогрессивных кандидатах, пользующихся поддержкой прогрессивных и рабочих организаций.

НЬЮ ДЖЕРЗИ

ВАЙНЛЭНД, Н. Дж. — Предвыборный митинг, созданный по инициативе объединения юнионов Комберланд Каунти, привлек несколько сот человек и выразил свою поддержку кандидату в Сенат США Смадеру и в конгрессмены Вину, ныне занимающему этот пост.

На митинге выступали: Винсент Мерфи, мэр Нуарка, он же секретарь Федерации Труда штата Нью Джерси; Луис Марсианте, президент Федерации и Генри Егер, директор просветительной работы профсоюза мужских портных. Выступал также и конгрессмен Вина.

Мэр Мерфи сказал: «... республиканский кандидат в сенаторы (Токес) — худший элемент среди наших промышленников».

Марсианте также энергично призывал к поддержке Вина и Смадера: «...никогда еще в истории нашей нации не было такой необходимости в национальном единстве. Никогда еще не было столь суровой необходимости в лояльности к Главнокомандующему, как сейчас и во все продолжение войны».

Генри Егер указал, что 32 профсоюза Американской Федерации Труда и такое же число профсоюзов Конгресса Индустриальных Организаций поддерживают кандидатуры Смадера и Вина.

Клуб Таунсенда, насчитывающий свыше 900 членов на своем вечер в Грандж Холл 27 октября, заверил конгрессмена Вина в своей поддержке на предстоящих 3 ноября выборах.

1546-ой отдел ИРО (Американский Фармер Бенефит Ассоциэшон) в Вайнлэнде, Н. Дж. также поддерживает Смадера и Вина.

Вин своими выступлениями помог местным организациям собрать \$10,000 на медицинскую помощь СССР.

ПЕННСИЛЬВАНИЯ

ГОЛОСУЙТЕ ЗА КОНГРЕССМЕНА ТОМАСА Е. СКАНЛОНА

Конгрессмен Сканлон — сторонник второго фронта против Гитлера. Его поддерживают рабочие организации и другие прогрессивные элементы Норт Сайда Питтсбурга и северной части Аллегени Каунти.

Сканлон, когда был мальчиком, работал в качестве продавца газет. Он понимает положение бедняков и положение национальных групп. Он вступил в юнион, когда ему было 14 лет. Он до настоящего времени платит членские взносы в юнион печатников и является делегатом от этого юниона в Питтсбурге Централ Лэйбор Юнион.

Сканлон высоко ценит доблестную борьбу Красной Армии. Он говорит, что Красная Армия и советский народ защищают также Америку и другие Об'единенные Нации. Он поэтому выступает за немедленное создание второго фронта против Гитлера.

Он разделяет мнение Вице-Президента Воллеса, что эта война является народной войной и намерен бороться за осуществление прочного народного мира.

Интернациональный Рабочий Орден Западной Пеннсилвании призывает избирателей голосовать за ТОМАСА Е. СКАНЛОНА.

ЗАП. ПЕННСИЛЬВАНИЯ

Из кандидатов в конгрессмены от 26-го дистрикта (Бивер, Вотлер и Лоренс каунти) Зап. Пеннсилвании Интернациональный Рабочий Орден поддерживает кандидатуру демократа Питера П. Рейзинга, члена Братства Железнодорожных Поездных Служащих, сторонника второго фронта, надежного сторонника политики Президента Рузвельта.

Противник Рейзинга, нынешний конгрессмен Луис Грагам — голодовал против всех важнейших мероприятий Президента Рузвельта. Его надо прогнать.

М. АМБРАЖЕВИЧ.

Война и выборы

БРИДЖПОРТ, Конн. — Каждый гражданин в нашей стране пользуется правом подать свой голос, во время выборов, городских, штатных и федеральных, включая и выборы президента, по своему собственному выбору и желанию.

От вас граждан избирателей, зависит дальнейший прогресс и укрепление прав народа или отступление.

(Окончание на 4-ой стр.)



Губернатор штата Коннектикут Роберт А. Хэлли.

НЬЮ ДЖЕРЗИ



Сенатор Вильям Смадерс.

Смадерс, являющийся кандидатом на переизбрание.

ПЕННСИЛЬВАНИЯ



Сенатор Вильям Смадерс.

Смадерс, являющийся кандидатом на переизбрание.

ПЕННСИЛЬВАНИЯ



Сенатор Вильям Смадерс.

Смадерс, являющийся кандидатом на переизбрание.

ПЕННСИЛЬВАНИЯ



Сенатор Вильям Смадерс.

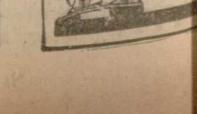
Смадерс, являющийся кандидатом на переизбрание.

ПЕННСИЛЬВАНИЯ



Сенатор Вильям Смадерс.

Смадерс, являющийся кандидатом на переизбрание.



Нельзя терять времени!

ИРО ПРИЗЫВАЕТ РУССКИЕ ОРГАНИЗАЦИИ СОЗДАТЬ МЕСТНЫЕ ОБЪЕДИНЕННЫЕ КОМИТЕТЫ ДЛЯ ПОМОЩИ РОДИНЕ

Секция Интернационального Рабочего движения приветствует осуществление долгожданного объединения главнейших русских и американских организаций для дела оказания помощи Советскому Союзу, союзнику нашей страны в борьбе против общего врага народов — против гитлеровского фашизма.

Объединенный Русский Комитет представляет следующие организации: Обществу Русских в Америке (РООВА), Соединение Русских Православных Братьев и Русскую Секцию Интернационального Рабочего Ордена (РАС ИРО).

Секция Интернационального Рабочего движения приветствует создание Объединенного Русско-Американского Общества Взаимопомощи в Америке (РООВА), Соединение Русских Православных Братьев и Русскую Секцию Интернационального Рабочего Ордена (РАС ИРО).

Время терять нельзя. Помощь родному народу в Советском Союзе, который не щадит своей жизни в борьбе против врага родной земли, врага всего культурного, свободного человечества, должна быть оказана в больших размерах чем это делается до сих пор. Объединенными силами мы ее окажем.

Первая задача, выдвинутая Объединенным Русским Комитетом при Рашан Уор Релиф — сбор 100,000 долларов до Нового Года. Эта задача будет выполнена в срок, если мы все, как один, на местах созовем конференции и создадим объединенные комитеты; если мы привлечем к этой работе отделы тех организаций, которые еще не вошли в Объединенный Русский Комитет: церковные приходы, профсоюзы, всевозможные клубы, организации бывших военных людей, интеллигенцию; одним словом, всех тех русских и карпатососов, которые за помощью Родины нашей и нашей стране Америке в их борьбе против общего врага гитлеризма.

В добрый час за дело, братья и сестры! Кровь братьев и сестер наших зывает к нам, не останемся перед ними в долгу!

Национальный Комитет Русско-Американской Секции ИРО.
Секретарь Д. КАЗУЩИК

ДУБИН - АЛЕКСАНДРОВ

Усердная работа русских женщин Филадельфии в деле помощи родине

В Филадельфии все русские люди проявляют усердие и жертвенность в помощи борцам — защитникам нашей родины и ее гражданскому населению.

Многие из них работают 5 или 6 месяцев в Женском Клубе при Русском Церковном и Социальном Центре, а также в других организациях. Многие из них являются организаторами и активными участниками в работе по сбору средств и материалов для помощи нашей родине.

Многие из них являются организаторами и активными участниками в работе по сбору средств и материалов для помощи нашей родине.

также устроил недавно большую вечеринку, давшую около 100 д. дохода, несмотря на очень дождливую погоду в тот день.

Самый маленький Женский Клубок, сестричества при Св. Андресской церкви, также устроил свой бал с концертной программой в зале 7-го отдела РООВА в субботу, 17 октября, давший около 300 дол. дохода. Полный отчет об этом еще не готов.

В воскресенье 25 октября Филадельфия праздновала свой «Американ Нэви Дэй» (День Флота). В большом параде этого праздника принимали участие и наши русские организации, сообщая с другими народностями, со своим объединенным хором и балладежниками в национальных костюмах. Наши русские женщины и девушки щеголяли своими красочными нарядами.

В тот же самый день, 25 октября состоялось у нас грандиозное чествование советских героев.

Продолжая говорить об усердной активности русских женщин Филадельфии, следует отметить, что на воскресенье 1 ноября Женский Клубок имени Крупской, сообща с несколькими отделами ИРО, устраивает бал с концертной программой в зале Русского Клуба 735 Фейрмаунт авеню, от которого ожидается большой успех и значительная придача к уже собранным этим Клубком средствам в общую кассу для передачи в Р. У. Р.

Очевидно, наши женщины задалась целью отнюдь не отставать от наших мужчин, а по возможности и опередить их в деле помощи. Когда нибудь русский народ узнает, что делается для него здесь ими и скажет им свое спасибо.

На 14-ое ноября намечен еще один бал с концертной программой и призами трех больших индюшек на «Тэнксгивинг Дэй».

На ближайшее же будущее намечен также большой митинг Обще-Славянского Комитета Филадельфии. За ним еще больший фестиваль всех славянских народностей нашего города; а потом еще и большой базар в пользу Р. У. Р. в течение целой недели, сообща с русскими и всеми славянскими и другими народностями, сочувствующими России.

Надо надеяться, что все наши русские женщины, без участия которых нельзя рассчитывать на большой успех в деле помощи родине, последуют примеру Филадельфийцев.

ЧЕСТВОВАНИЕ ДЕТЕЙ РУССКИХ АМЕРИКАНЦЕВ В НУАРКЕ, ПРИЗВАННЫХ В АРМИЮ

С речью на чествовании выступил редактор «Русского Голоса» д-р Д. З. Крынкин

НУАРК, Н. Дж. — 3060 отдел Руско-Американской Секции ИРО, в воскресенье, 1-го ноября, в 3 часа дня, в помещении 53 Брум стрит, чествует сыновей членов нашего отдела и других сыновей русских американцев, ушедших в армию для борьбы против проклятого фашизма и самураев.

Разбойничьи действия нацифашистов требуют от нас великих жертв, особенно от наших молодых жизнерадостных юношей, которые вступили в американскую армию.

Там, за океаном, наши братья и сестры ведут освободительную войну; сыновья русских людей там также готовы пожертвовать своей жизнью для лучшего будущего человечества.

Мы должны вместе с ними делать все от нас зависящее, чтобы возможно скорее уничтожить врага человечества, фашизм, и опять приняться за мирный труд и счастливую жизнь.

Мы призываем всех русских людей прийти к нам в вышеупомянутое время и принять участие в чествовании наших сыновей, ушедших в Американскую Армию.

В этот день будет вывешиваться сервис флаг, где будет отмечены имена сыновей русских американцев призванных в Армию.

На этом чествовании с речью выступит уважаемый редактор «Русского Голоса» д-р Д. З. Крынкин.

Итак, ждем вас 1-го ноября, в 3 часа дня.

С. Трихонис.

БАНКЕТ 3001 ОТДЕЛА РАС ИРО ДЛЯ ПОМОЩИ РОДИНЕ

Уважаемые граждане! Ужасная война продолжается. Миллионы русских уже пострадали и продолжают страдать от ужасов этой войны. Им нужна помощь. Наша обязанность помогать нашим братьям всеми имеющимися у нас средствами.

Мы, русские американцы, независимо от наших политических убеждений, решили прийти на помощь общими силами. Среди нас нет розни в деле оказания всевозможной помощи нашим братьям. Мы все стоим на стороне широкой помощи родному народу. Эта помощь должна безостановочно продолжаться.

К сожалению, имеются отставшие в деле помощи родине. Этого не должно быть. Нужно усилить помощь; с наступлением зимы нужны средства как в виде

КОММУНИСТИЧЕСКИЙ ВЕЧЕР ВЯЗАНЬСКОГО КРУЖКА О-ВА ИМ. ЧЕРНЫШЕВСКОГО

Пусть будет этот банкет одним из лучших средств для сбора денег на нужды несчастной Армии.

Смерть каждого русского должна отозваться на наших врагах, но для того, чтобы война продолжалась успешно развиваться, нужны средства, нужно оружие, теплая одежда и хорошая обувь для партизан. Нужно действовать и собирать больше денег.

В воскресенье 8-го ноября, в 1 час дня, состоится банкет-банк в помещении 43 Рид стрит. Банкет устроивается 3001 отделом РАС ИРО в Питтсбурге. Доход от этого банкета, разумеется, пойдет в пользу наших братьев на нашей родине.

Мы призываем все русские организации, находящиеся в нашем округе, а также и частных лиц, прийти на этот банкет и привезти нужные средства как в виде

Нью-Йорк. — Женсекция и вязанский кружок 3065 отдела РАС ИРО им. Чернышевского устраивают сегодня, 31 октября вечеринку в своем помещении — 101 Авеню «А».

Будут развлечения, роскошный буфет, музыка и танцы.

Весь чистый доход поступит на закупку шерсти на теплые вещи для красноармейцев.

Просим всех прийти на наш вечер и помочь такому важному делу.

С приветом —
Надя Селивончик.

Голосуйте за Немедленное установление Второго Фронта

Все для победы в войне



Элизабет Гурли Флин
НА ПОСТ «РЕПРЕЗЕНТАТИВ ЭТ ЛАРДЖ»



Израэля Амтера
В ГУБЕРНАТОРЫ

Ни одного безработного! Ни одной незанятой машины! Ни одного незасеянного акра земли!

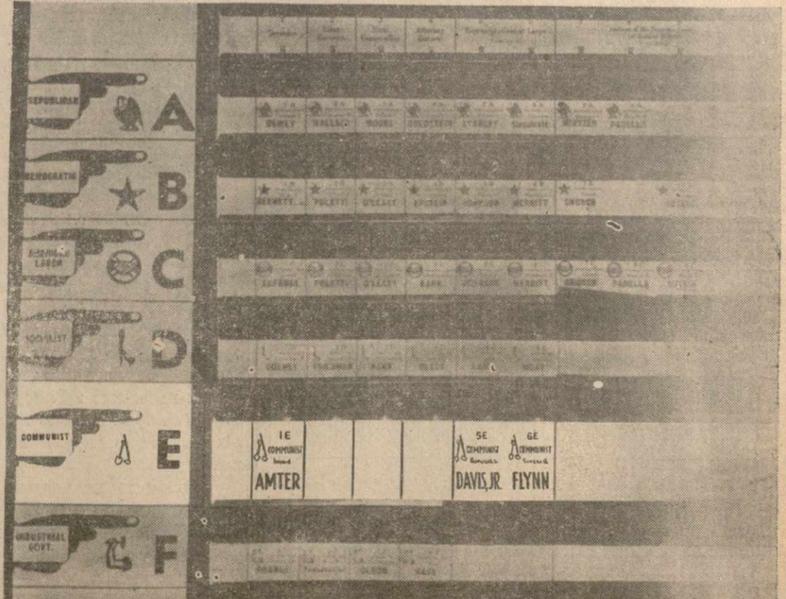
Бенджамин Дж. Дейвис, ДЖУНИОР
НА ПОСТ «РЕПРЕЗЕНТАТИВ ЭТ ЛАРДЖ»

Каждый голос, поданный за АМТЕРА, — Сталинградская пуля, пущенная в наци.

Голоса за АМТЕРА, вы голосуете против Фарли-Гуверского заговора против Президента Рузвельта; вы голосуете за немедленное установление Второго Фронта, вы голосуете за то, —

Чтобы Коглин, руководитель «Христианского фронта», был заключен в тюрьму.

Раньше всего голосуйте ряд «Е» за коммунистических кандидатов. Затем — за всех прогрессивных кандидатов «Нью Дил» в члены Конгресса и на штатные должности.



«ПАРТИЗАНСКИЕ ОТРЯДЫ» В ГЕМПСТЕД ТЕАТРЕ



Объединенный Комитет медицинской помощи Советскому Союзу Гемпстеда, Л. Айланд в воскресенье, 1 ноября в Гемпстед театре, на Фултон авеню, ставит советскую картину «Партизанские отряды».

К МОИМ ДРУЗЬЯМ МАНДОЛИНИСТАМ

Дорогие юные друзья! Приходите все «по старой памяти» к вашему старому руководителю мандолинистами оркестра, давай те создадим мандолинный оркестр, который мог бы в будущем обслуживать рабочие предприятия как бывало в прошлом.



Архиепископ Гарегин Говсепян, почетный президент Армянинан Уор Релиф, заносит свое имя в Книгу Приветствий, которая будет отправлена в Рошен Уор Релиф в Москву к годовщины Октябрьской Революции.

ЛЕКЦИИ В. А. ЯХОНТОВА В СТ. ПОУЛ'Е И МИННЕАПОЛИСЕ

СТ. ПОУЛ, Минн. — В воскресенье 1-го ноября в Джунпор Пайонир Голд, 192 Вест 9 ая ул., состоится лекция генерала В. А. Яхонтова на тему «О современном военном положении Америки, Японии и СССР».

ВЕЧЕР ЖЕНСКОЙ ГРУППЫ ПРИ АМЕРИКАНСКО-РУССКОМ КОМИТЕТЕ ПОМОЩИ СССР

НЬЮ ЙОРК. — В субботу, 7 ноября, состоится вечер, устраиваемый Женской Группой Аннер Манхэттен при Американско-Русском Комитете Медицинской помощи СССР в Клубхауз на 85-й улице, к которому готовятся многие в русской колонии Нью Йорка.

NEW STARLIGHT RESTAURANT

55 Irving Place. Между 17-ой и 18-ой ул., Нью Йорк. Настоящая домашняя пища.

ВСЯ РУССКАЯ КОЛОНИЯ ПРИГЛАШАЕТСЯ ПОСЕЩАТЬ НАИЛУЧШУЮ СОВРЕМЕННУЮ КАФЕТЕРИЮ НА ИСТ САЙДЕ PLAZA CAFETERIA

111 SECOND AVE. (между 6-ой и 7-ой ул.) NEW YORK CITY. Вы получите удовольствие от пищи в ресторане «ПЛАЗА» и приведете с собой своих друзей.

ВОЙНА И ВЫБОРЫ

Война и выборы. (Начало на 2-й стр.) Студентство от демократии и усиление реакции. В обычное время многие граждане не интересуются тем, кто будет избран на те или другие должности.

3098 ОТДЕЛ РАС ПРО НА ПОМОЩЬ СОВЕТСКОМУ СОЮЗУ

РОВЕЙ, Н. Дж. — Приводим отчет о банкете, устроенном 17 октября 3098 отделом РАС ПРО и 65 отделом РООБА для медицинской помощи СССР.

Индосирование вышеупомянутых кандидатов Демократической Партии не значит индосирование Партии и ее программы в целом;

Индосирование вышеупомянутых кандидатов Демократической Партии не значит индосирование Партии и ее программы в целом; но дело в том, что все эти кандидаты всецело поддерживают программу Нового Курса и ведение войны до полного разгрома фашизма, и поэтому заслуживают безоговорочного одобрения и доверия всех граждан, в том числе, конечно, и граждан русского происхождения.

Героический советский фильм: «ВОТ — ВРАГ»

Патриотический фильм о борьбе с Гитлером. Также американский фильм в цветах: «БАЛЕТ МОНТЕ-КАРЛО»

IRVING PLACE

Исключительная программа по требованию публики. Шедов сергей эдзешцетельна: «АЛЕКСАНДР НЕВСКИЙ»

55th ST. PLAYHOUSE

СЕРГЕЙ ЛЕМЕШЕВ, главный тенор ленинградской оперы в фильме: «МУЗЫКАЛЬНАЯ ИСТОРИЯ»

Metropolitan S. HURO OPERA HOUSE PRESENT. Последние дни! БАЛЕТНОГО СЕЗОНА СЕГОДНЯ В СУББОТУ, 31 ОКТЯБРЯ. Днем в 2:30 СПЯЩАЯ КРАСАВИЦА КОПЕЛИЯ СИНЯЯ БОРОДА

ГЕМСТЕД, Л. А., Н. И. Объединенный Комитет медицинской помощи СССР будет демонстрировать ЗАВТРА, В ВОСКРЕСЕНЬЕ, 1-го НОЯБРЯ нашумевший советский фильм ПАРТИЗАНСКИЕ ОТРЯДЫ

ПОСЛЕДНИЕ 3 ДНЯ! ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО! ПЕРВЫЙ РАЗ В БРОУКЛИНЕ «РАЗГРОМ НЕМЦЕВ ПОД МОСКВОЙ»

НОВЫЙ ФИЛЬМ С СОВЕТСКОГО ФРОНТА! «БИТВА ЗА СТАЛИНГРАД»

СЕГОДНЯ ВО ВТОРНИК В 6 ЧАС ВЕЧЕРА ЭКСТРА! ПЕРВЫЙ ПОКАЗ В АМЕРИКЕ! «БИТВА ЗА СТАЛИНГРАД»

ЧЕТВЕРТАЯ ПОСЛЕДНЯЯ НЕДЕЛЯ! Новый патриотический советский военный и художественный фильм «В ТЫЛУ У ВРАГА»

PERSONAL
 Продавец сына Александра...
HOUSE FOR SALE
 Продавец...
HELP WANTED FEMALE
 Продавец...
HELP WANTED MALE
 Продавец...
INSTRUMENTS WANTED
 Продавец...
FARMS FOR SALE
 Продавец...



Новая кино-постановка «Тендер берд». Идет в Рокси театре.

STRONG'S
 32 East 7th Street
 New York, N. Y.

PROS OF TRUDA
 EMPLOYMENT AGENCIES
 107 16-ая УИЧКА

STRAUSS AGENCY
 East 10th St., New York

UNFURNISHED APTS
 FOR RENT
 107 16-ая УИЧКА

FOK RENT
 107 16-ая УИЧКА

USO
 When You Give to the USO

EMIGРАЦИОННЫЕ ПРОБЛЕМЫ
 EDWARD T. KRUGLAK

EDWARD T. KRUGLAK
 107 16-ая УИЧКА

Сообщения Советского Информационного Бюро

(Начало на 1-й стр.)
 В районе Сталинграда советские войска вели интенсивные оборонительные бои. В заводских районах Сталинграда противник бросил в бой пехотную дивизию и несколько сотен танков. Он атаковал советские оборонительные позиции одновременно с нескольких сторон. Защитники города упорно отбивали атаки и удерживали свои позиции.

Лишь на одном участке, ценой огромных потерь, гитлеровцам удалось продвинуться от 50 до 100 метров и проникнуть на территорию одного завода. Согласно неполным данным, нами было при этом уничтожено 1,500 немецких солдат и офицеров и выведено из строя 11 танков. 3 из этих танков были сильно подбиты и сгорели. Артиллеристы и минометчики рассеяли и частично уничтожили около полка пехоты и 200 грузовиков с войсками. Нашими зенитчиками было сбито 25 германских самолетов.

К северо-западу от Сталинграда советские части закрепились на своих позициях и вели разведку. За последние 3 дня на одном участке советская артиллерия и минометы уничтожили около 400 немецких офицеров и солдат, 16 пулеметов, 15 минометов, 2 орудия и 30 грузовиков. На другом участке гитлеровцы стремятся любой ценой проникнуть в населенный пункт, недавно освобожденный советскими войсками. Наши бойцы твердо удерживают свои позиции.

Наш заградительный огонь и контратаки на этом участке привели к уничтожению около батальона неприятельской пехоты, 8 немецких танков и 2 броневых автомобиля. К северо-востоку от Тулае советские части вели активные операции. Красноармейцы П-ской части выбили врага из укрепленной лощины и уничтожили около 3 рот немецкой пехоты, разбили 6 грузовиков и привели к молчанию 2 минометных батареи и одну артиллерийскую.

В районе Нальчика продолжались ожесточенные бои. Советские части оказывали врагу упорное сопротивление, нанося ему тяжелые потери. Советские гвардейцы и противотанковые стрелки вывели из строя или сожгли 18 немецких танков.

На одном участке северо-западного фронта неприятельская пехота при поддержке танков атаковала советские позиции. Часть под командой Андреева отбила все немецкие атаки. За 3 дня операций на этом участке было подбито и подожжено 12 немецких танков и убито 1,500 вражеских офицеров и солдат.

В среду советская авиация уничтожила или повредила на различных участках 15 немец-

ДЕЗЕРТИРСТВО В НЕМЕЦКОЙ ГВАРДИИ

ЦЮРИХ (ОНА). — Подпольное немецкое радио «Густав-Зигфрид 1» заявляет, что среди частей немецкой черной гвардии, расположенных в оккупированной Франции, участились дезертирства. Гвардейцы бегут на юг, в неоккупированную Францию, а оттуда перебираются в Северную Африку. Некоторые из них достигают даже Южной Америки. Дезертирам помогают, за хорошую плату, французские чиновники и даже жандармы.

Немецкое радио утверждает, что из наиболее преданной Гитлеру части, из т. наз. «лейбштандарта», дезертировало 774 человека. 238 человек дезертировало из других гвардейских частей. Группа немецких дезертиров прибыла недавно в Буэнос-Айрес, утверждает немецкий спикер, перечисляя некоторых из дезертиров по именам. Некоторые число дезертиров было интернировано французскими властями в лагере близ Казабланки.

Радио-станция «Густав-Зигфрид-1», точное местонахождение которой неизвестно, утверждает, что она является «голосом немецкой армии» и оперирует из оккупированной Норвегии. Ее главным спикером является некто, именующий себя «шефом». Ее радио-передачи посвящены, главным образом, положению дел внутри немецкой армии.

Братство Святой Троицы, Карпаторусское Братство Св. Арх. Михаила и Карпаторусское Братство Св. О. Николая устраивают

БАЛ

СЕГОДНЯ, В СУББОТУ, 31-го ОКТЯБРЯ

в пользу американского Красного Креста и доблестной Русской Армии, которая по колена в крови защищает русскую землю, ее культуру и достоинство свободного народа

В ПРИХОДСКОМ ЗАЛЕ, 222 НОРТ 12 УЛ., БРУКЛИН (угол Дрисс Ав.)

Начало в 7 часов вечера. (31)

ПРИДИТЕ ВСЕ НА ТРЕТИЙ ГОДИЧНЫЙ

Концерт-Бал 3216 ОТД. РАС ИРО им. П. И. Чайковского

СЕГОДНЯ, 31-го ОКТЯБРЯ, В 8 ЧАС. ВЕЧЕРА

В КЛОБ ГАУЗ 150 Вест 85-я улица (близ Бродвея), Нью Йорк

Весь доход на медицинскую помощь СССР.

Исключительная программа! — Новейшие песни, только что полученные из Советского Союза. — Тудличин, Стаска, Витис, Пресман, Артисты Маршалов и Шастан. — Слово Д. З. Кринкина, редактора «Р. Г.»

Сушина, национальные танцы Индия.

БАЛЬНЫЙ ОРКЕСТР. — РУССКИЙ БУФЕТ.

Билеты заранее 75 с., у входа \$1 (с этим объявлением 75 с.)

ВСЕ НА ВЕЧЕР ЧАЙКОВЦЕВ!

ВНИМАНИЮ БРОНКСА!

Объединен. Комитет 3062 отд. РАС ИРО и 1592 отд. УАС ИРО будет демонстрировать советские фильмы:

1. «ЩОРС», 2. «РАЗГРОМ НЕМЦЕВ ПОД МОСКВОЙ», 3. «ВЕСЕЛЫЕ РЕБЯТА»

Сегодня, в Субботу, 31-го Октября

Начало ровно в 9 часов вечера. — Добровольный взнос 45 с., дети 15 с.

В ЗАЛЕ: 3919 — 3-я АВЕНЮ, БРОНКС.

ПОСЛЕ ФИЛЬМ — ТАНЦЫ. (31)

РУССКАЯ МУЗЫКА

РУССКИЕ НОТЫ, ПЛАСТИНКИ И МУЗЫКАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

БОЛЬШОЙ ВЫБОР СОВЕТСКИХ И ДРУГИХ РУССКИХ ПЛАСТИНОК.

Требуйте бесплатный каталог.

METRO MUSIC CO.

64 SECOND AVENUE, NEW YORK CITY.

ВЫШЛА В СВЕТ НОВАЯ ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ КНИГА

Вениамина Ивановича НИКУЛИНА

ЗАПИСКИ ТЕАТРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

Государство, ОБЩЕСТВО И ТЕАТР

Продается в конторе газет «Русский Голос», в книжных магазинах: 225—5th Ave., cor. 28th St., 2nd Ave., cor. 12th St., а также у Expert on Russian bibliography, Mr. Bolan — 17 E. 45th Street.

ЦЕНА \$2.00.

ВНИМАНИЕ! Артистам всех видов искусства и литераторам — скидка 25 процентов. Обращаться к В. И. Никулину, 561 West 147th St., Apt. 21. Tel. ED. 4-9617, между 7 и 8 час. веч. или письменно.

СЕГОДНЯ И ЗАВТРА ПРОЩАЛЬНЫЕ СПЕКТАКЛИ БАЛЕТА

Для закрытия балетного сезона в Метрополитан опере, под дирекцией С. И. Юроча, дано будет два спектакля. Сегодня днем

ЛЕКЦИЯ Д. З. КРЫКИНА
 НЬЮ ЙОРК. — 3045 отдал РАС ИРО, совместно с украинским, эстонским и латвийским отделами, устраивает лекцию на тему «Современные события».

Теперь, как никогда, каждому необходимо ознакомиться с меняющимися быстро мировыми событиями. Особенно всех волнует судьба нашей родины.

Лекцию прочтет редактор «Русского Голоса» Д. З. Кринкин, лекция которого всегда пользуется огромным успехом. Лекция будет читаться на английском языке.

Приглашаем всех послушать эту лекцию, посвященную волнующим нас мировым событиям. Лекция состоится в субботу, 31 октября, ровно в 9 часов, в нашем помещении — 2061 Лексингтон авеню, угол 125 ул.

После лекции — концертная музыкальная программа и танцы. Приглашаем всех; будет интересно и весело.

Завтра в воскресенье 1 ноября, последние гастроли. Днем — «Русский солдат», «Па-те-катр» и «Петрушка». Вечером — «Спящая красавица», «Три деви и дьявол», «Фавн» и «Спящая королева».

Симфонический оркестр Метрополитан оперы.

ПОЧТОВЫЙ ЯЩИК

И. Н. Дирборн, Мич. — Пожалуйста, пишите в отчетах имена жертвователей по порядку: так-то лица внесли по одному доллару, так-то по 2 доллара, и т. д. Нельзя писать так: Иван Огнев, Федор Смирнов, Игнавий Лозинский, и т. д. и тут же продолжать без всякого знака препинания: Семен Тромк, Федор Игнавтюк, Тимофей Яромлик (и ряд других лиц) — по 2 доллара. Затем опять продолжать: По три доллара: так-то и опять без знака препинания, о тех, кто внес по 4 доллара. При такой переписке отчеты трудно разобрать — кто сколько внес. Помимо этого, следует каждую группу жертвователей писать с новой строки: т. е. о внесших по одному, по два доллара, и т. д.

Ф. М. Чинаго, Илл. — Мы уже неоднократно просили всех пишущих ни в коем случае не писать писем и корреспонденций карандашом. Вы прислали корреспонденцию, написанную карандашом. Нам всю ее необходимо переписать и из за этого печатание ее немного задержалось. Но если бы вы написали ее чернилами, этого не было бы. Подчерки у вас хороший и писание карандашом является небрежностью с вашей стороны.

А. П. — Убедительно просим вас не писать корреспонденций на таких огромных листах бумаги. Печерки у вас хорошие, разборчивый, но из-за величины размера бумаги, нам пришлось переписывать корреспонденцию, т. е. в таком виде наборщики не могут набирать ее: лист этот они не могут уложить на стальной пластинке, (подставке), с которой они набирают.

INTERNATIONAL ARTIFICIAL LIMB CO.
 152-4 Ave. cor. 14 St. New York City
 1 flight up. Tel. AL 4-0767
 Нуждающиеся в искусственных ногах, должны воспользоваться нашим 28-летним опытом. Мы специализируемся в изготовлении мягкого упругого для легкой ходьбы, что делает ее легкой для ношения и удобной. Вся наша работа производится экспертами и вполне гарантируется. Принесите с собой это объявление и вы получите 10% скидки!

Чем откладывать лечение! — Промедление только осложняет

РЕВМАТИЗМ

Артритизм (воспаление, опухоль, затвердение суставов)
 Миасм (воспаление соединительного нерва)

БОЛЕЗНИ НОГ

Язвы ног (раны на ногах). Расширение вен, (воспаление вен), чесотка ног, опухоль ног — эти и другие болезни ног и ревматизм излечиваются БЕЗ ОПЕРАЦИИ НОВЫМИ европейскими методами лечения. Уменьшаем толщину ног. — ПОЛНЫЙ БЕСПЛАТНЫЙ ОСМОТР. Часы приема: ежедневно от 1-6 веч. В понедельник и четверг — от 1-8:30 веч.

320 ВЕСТ 86-я УЛИЦА, НЬЮ ЙОРК

ОКОЛО БРОДВЕЯ.

Dr. Behla

ЕВРОПЕЙСКИЙ СПЕЦИАЛИСТ.

ОЧКИ

ВСЕГО ЗА \$5

Цены на очки всегда находятся в зависимости от типа подобранных линз и качества стекла, которые должны быть в соответствии с силой вашего зрения. Многие из наших покупателей делают у нас очки всего за \$5.00, и возможно, что и вам они не обойдутся дороже. Приходите сегодня же. Высокотехнологичный оптик (оптометрист) сделает вам очки за 5 минут.

COHEN'S OPTICAL CO., INC. 117 ORCHARD STREET, 2nd Fl. DELANOVY STREET, NEW YORK, N. Y. Tel. ORchard 4-1986

«РАЗГРОМ НЕМЦЕВ ПОД МОСКВОЙ» В ЛОУ ТЕАТРАХ

В Лоу театрах, начиная с 2-го ноября, два дня, пойдет документальный военный советский фильм «Разгром немцев под Москвой». Этот фильм, который пользуется огромной популярностью, пойдет в следующих театрах Лоу: на 42 улице и Лексингтон Авеню, на 116 улице и Лексе Авеню, Комодор на Второй Авеню и Шестой улице, на Диллен и Софокл, в Нивуд, на Лайкмен и Пост, в Орфум, на 66 улице и Третьей Авеню, Виктория, на 125 улице и Седьмое Авеню, в Бруклине, на Питкин и Саратога Авеню, Маунт Вернон, Нью Рач, Вайт Плейнс, Йонкерс.

Этот фильм в форме хроники

СПЕЦИАЛИСТ ПО ЖЕНСКИМ БОЛЕЗНЯМ
Dr. O. GUGGER
 120 East 85th St., N. Y. C.
 Tel. Bitterfield 8-6398
 Часы: 10-2 и 4-8

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ
М. Я. МАЙЗЕЛЬ
 бывш. ассистент европейской университетской клиники.
 107 ИСТ 17-ая УЛ. N. Y.
 Telephone: ST. 9-8016
 (близ 4-ой авеню—Юнион Сивер)
 Д-р Майзель много лет занимается лечением ОСТРЫХ и ХРОНИЧЕСКИХ БОЛЕЗНЕЙ МУЖЧИН и ЖЕНЩИН, БОЛЕЗНИ КОЖИ, НЕРВНЫЕ БОЛЕЗНИ, БОЛЕЗНИ ПОЧЕК и МОЧЕВОГО ПУЗЫРЯ, ИССЛЕДОВАНИЕ МОЧИ, КРОВИ и ДРУГИХ ВЫДЕЛЕНИЙ.
 Советы больным, нуждающимся в операции.
 Новые методы ЛЕЧЕНИЯ посредством улолов и электричества.
 Анализ крови для брачного свидетельства.
 Прием: 10—1 ч. дня; от 4 до 8 ч. веч. Воскр. от 10 до 12 час. дня.

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ
Б. БАГДАСАРОВ
 200—2-я Ave., между 12 и 13 ул.
 Tel. ALgonquin 4-0332
 Прием: 11-1; 5-8. По воскр. 11-1

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ
С. А. ЧЕРНОВ
 223 SECOND AVENUE, NEW YORK.
 Угол 14-ой ул. Комната 14.
 ЧАСЫ: 10—8; воскр. 11—2.
 Тел. Грамерси 7-7697.

ОСТРЫЕ И ХРОНИЧЕСКИЕ БОЛЕЗНИ МУЖЧИН И ЖЕНЩИН, КРОВИ И КОЖИ.
 Геморрой и расширение (варикозные) вены лечатся без операции. Исследования мочи и крови. Анализ крови для брачного свидетельства. Консультация врачей специалистов по хирургии уха, горла, носа и глаз X-RAY и флюороскоп.

ВЫШЛА ИЗ ПЕЧАТИ

Новая книга на английском языке

СЕРГЕЯ Н. КУРНАКОВА

"RUSSIA'S FIGHTING FORCES"

В КНИГЕ 258 СТРАНИЦ.

Среди текста карты.

ЦЕНА 50 СЕНТОВ.

Заказы направляйте в:

RUSSKY GOLOS

130 East 16th St., N. Y.

ВЫШЛА ИЗ ПЕЧАТИ

Новая книга на английском языке

СЕРГЕЯ Н. КУРНАКОВА

"RUSSIA'S FIGHTING FORCES"

В КНИГЕ 258 СТРАНИЦ.

Среди текста карты.

ЦЕНА 50 СЕНТОВ.

Заказы направляйте в:

RUSSKY GOLOS

130 East 16th St., N. Y.

ВЫШЛА ИЗ ПЕЧАТИ

Новая книга на английском языке

СЕРГЕЯ Н. КУРНАКОВА

"RUSSIA'S FIGHTING FORCES"

В КНИГЕ 258 СТРАНИЦ.

Среди текста карты.

ЦЕНА 50 СЕНТОВ.

Заказы направляйте в:

RUSSKY GOLOS

130 East 16th St., N. Y.

ВЫШЛА ИЗ ПЕЧАТИ

Новая книга на английском языке

СЕРГЕЯ Н. КУРНАКОВА

"RUSSIA'S FIGHTING FORCES"

В КНИГЕ 258 СТРАНИЦ.

Среди текста карты.

ЦЕНА 50 СЕНТОВ.

Заказы направляйте в:

RUSSKY GOLOS

130 East 16th St., N. Y.

ВЫШЛА ИЗ ПЕЧАТИ

Новая книга на английском языке

СЕРГЕЯ Н. КУРНАКОВА

"RUSSIA'S FIGHTING FORCES"

В КНИГЕ 258 СТРАНИЦ.

Среди текста карты.

ЦЕНА 50 СЕНТОВ.

Заказы направляйте в:

RUSSKY GOLOS

130 East 16th St., N. Y.

ВЫШЛА ИЗ ПЕЧАТИ

Новая книга на английском языке

СЕРГЕЯ Н. КУРНАКОВА

"RUSSIA'S FIGHTING FORCES"

В КНИГЕ 258 СТРАНИЦ.

Среди текста карты.

ЦЕНА 50 СЕНТОВ.

Заказы направляйте в:

RUSSKY GOLOS

130 East 16th St., N. Y.

ВЫШЛА ИЗ ПЕЧАТИ

Новая книга на английском языке

СЕРГЕЯ Н. КУРНАКОВА

"RUSSIA'S FIGHTING FORCES"

В КНИГЕ 258 СТРАНИЦ.

Среди текста карты.

ЦЕНА 50 СЕНТОВ.

Заказы направляйте в:

RUSSKY GOLOS

130 East 16th St., N. Y.

ВЫШЛА ИЗ ПЕЧАТИ

Новая книга на английском языке

СЕРГЕЯ Н. КУРНАКОВА

"RUSSIA'S FIGHTING FORCES"

В КНИГЕ 258 СТРАНИЦ.

Среди текста карты.

ЦЕНА 50 СЕНТОВ.

Заказы направляйте в:

RUSSKY GOLOS

130 East 16th St., N. Y.

ВЫШЛА ИЗ ПЕЧАТИ

Новая книга на английском языке

СЕРГЕЯ Н. КУРНАКОВА

"RUSSIA'S FIGHTING FORCES"

В КНИГЕ 258 СТРАНИЦ.

Среди текста карты.

ЦЕНА 50 СЕНТОВ.

Заказы направляйте в:

RUSSKY GOLOS

130 East 16th St., N. Y.

ВЫШЛА ИЗ ПЕЧАТИ

Новая книга на английском языке

СЕРГЕЯ Н. КУРНАКОВА

"RUSSIA'S FIGHTING FORCES"

В КНИГЕ 258 СТРАНИЦ.

Среди текста карты.

ЦЕНА 50 СЕНТОВ.

Заказы направляйте в:

RUSSKY GOLOS

130 East 16th St., N. Y.

ВЫШЛА ИЗ ПЕЧАТИ

Новая книга на английском языке

СЕРГЕЯ Н. КУРНАКОВА

"RUSSIA'S FIGHTING FORCES"

В КНИГЕ 258 СТРАНИЦ.

Среди текста карты.

ЦЕНА 50 СЕНТОВ.

Заказы направляйте в:

RUSSKY GOLOS

130 East 16th St., N. Y.

ВЫШЛА ИЗ ПЕЧАТИ

Новая книга на английском языке

СЕРГЕЯ Н. КУРНАКОВА

"RUSSIA'S FIGHTING FORCES"

В КНИГЕ 258 СТРАНИЦ.

Среди текста карты.

ЦЕНА 50 СЕНТОВ.

Заказы направляйте в:

RUSSKY GOLOS

130 East 16th St., N. Y.

СЕРГЕЙ БОРОДИН

Дмитрий Донской

(Продолжение следует)

Хан не взял послания, ведал скоро ль намерен слугу мой, рязанский Олег, явиться со своими улазцами?

Боярин почтительно сощурил глаза, обидными ладонями поднес перед собой свиток:

— Тут обо всем написано, царь-государь.

— Питый раз мне пишет. Мне нужны не письма, а войны. Я обранию рязанские земли в свое подданье. Скажите ему.

— Батюшка-царь. Не девись: низко тебе кланяется Вольф Иванович. Вот-вот подойдет.

— Чего ж еще не пошел?

— А коль тебе надо вельблудшек своих пасти у нас, пасти, милостивец. Мы всегда тебе служить рады. Любим тебя!

Мамай рассердился:

— Где его войска?

Боярин оробел перед лицом Мамаи:

— Оружье он напас. По душе скажу: носить то оружие никому, людей мало.

— Больше ждать не буду.

— Дак ведь, батюшка, твой ж сабельки нашу краину обезлюди.

— Чего ж враг, сулился помогать?

Рязанец стоял на коленях, кланяся, уверял, что Олег замедлительно поведет войска.

— Уж из Пронска на Скопин идут. А от Скопина до Дубка далеко ль? Вот-вот будут.

И совсем обмер.

Мамай соскочил с шелкового ложа и начал торопливо совывать голые ноги в зеленые расшитые туфли, стоявшие на ковре. И кричал:

— Скажи твоему князю: сейчас же не явится, вызову сюда и ведал отхлестать плетью.

Рязанец на животе выполз из палат, передать Олегу мамаев гнев.

Гнев еще лишь разгорался, когда привели Тютчева. Тютчев вошел со своим переводчиком, стоял, не кланяясь, — ожидал, пока мурзы раздвинутся. Дождавшись, спокойно поклонился и спросил:

— Ты, хан, бумагу великого государя сам читать будешь, либо мне ее тебе на словах скажут?

Тютчевский переводчик, точно сохраняя слова Тютчева и даже строгость его голоса, перевел.

— Что пишет?

— Кланяется тебе. Дивится, зачем идешь? Чего тебе мало? Больше бы тебе дад, да печего. На твою шеюсть уповаец. О твоём здравии справляеця.

Мамай сорвал с ноги туфлю и, сверкнув раскрашенной пяткой, закричал:

— На, на! Отдай Дмитрию. От великой моей щедрости. От его великой славы пришлешему дарю с ноги моей снадшее!

— Тупельку, хан, до икры оства. А государь великий князь Дмитрий Иванович ведал мне дары его тебе передать. Прикажи принят.

Мамай, не ожидавший от посла спокойного голоса, но упоет в гнев, приказал мурзам:

— Возьмите! и на те дары на купите себе плетей. Золото и серебро митины все будет в моей руке. А землю его разведу меж вами. А самого Митю заставлю моих вельблудов пасти.

Тютчев вдруг перебил хана:

— Мне, хан, недосуг, ушать твой разговор промеж мурз. Говори мне.

— Что им сказал, то и тебе сказано.

— Думаю, хан, вымерзнут свои вельблуды на нашей земле. Вымерзнут твои пастухи. Пастухам-то ты вымерзишь. А московского золота тебе изо льда не выкусишь. Так и переведи.

Но переводчик замешкался.

— Что он сказал? — спросил Мамай.

— Он сказал, что холодно будет твоим вельблудам на московской паствине. Да и ты, мурза, можешь, простудиться.

— А как он понял то, что я мурзам говорил?

Тютчев отстранил переводчика и по-татарски повторил свои слова.

Тотчас войны и мурзы обрушились на тютчевы плечи.

Мамай, однако, гнев которого не мог тянуться долго, спросил:

— Как ты смеешь так говорить?

— А ко мне служить вернешься?

— Сперва, говорю, дай дмитриево дело сделать.

— Ступай, да помни, и тебя прями.

Мамай посмотрел, как твердо, не сгибая головы, брезгливо стоял суетливых мурз. Тютчев вышел.

«Достойный слуга будет! Для посольских дел!» — подумал Мамай: чаял, что вскоре понадобятся ему такие люди говорить от мамаева имени со всем миром.

Пятерым мурзам, потомкам ханов, носителям чинизовой крови, которых думал тоже направить на посольские дела, Мамай приказал проводить Тютчева до Москвы и написать с ними ответ Дмитрию. Как ни гневен его разговор, слова оказаны, чтоб настрагать москвитя, а получить старую дань без битвы Мамай предпочел бы. Не битвой, а данью опустошить Русь — тоже казалось хану подходящим завершением похода.

В грамоте, которую мурзы повели с Тютчевым, Мамай написал:

«Ведоми тебе, что не своей землей, а нашими улусами ты владеешь. Если же еще млад и не разумеешь этого, приходи ко мне, помилуй, на другое дело поставлю...»

Но когда Тютчев ушел, на Мамай нахлынула новая приступ ярости: как посмел разговаривать!

— Догнать рязанского гонца!

— Рязанца?

— Догнать и отхлестать. Чтоб сказал Олегу, каковы наши плетей. Да чтоб Олег пошелся.

Несколько воинов охотно кинулись за дверь.

Певец за стеной продолжал петь Манаса. Большая толпа стояла вокруг ханской избы, слушая певца и норовя быть поближе к хану. Беряба ушел к генуэзской пехоте. Падая мелкий дождь, и трава стала скользкой.

У Гусинога брода Тютчева встретила дмитриева вторая стража. Иван Святослав был хорошо знаком Тютчеву.

— От имени великого князя говорю, не от себя. А его речь и в моих устах тверда.

— Вижу, верно ты ему служишь.

— Прикажи мурзам рук моих не крутить, разговору мешают.

Его облегчили, но рук не выпустили.

— Откуда нашу речь знаешь?

— Шесть годов с отцом в Орде жил.

— Что там делали?

— Твои дела смотрели. С тех пор, как ты хана Хидыря пригнул.

— Чему ж там научился?

— Меч остро держать.

— Не плохая наука.

— Надобная.

— Дмитрию, вижу, бесстрашно служишь.

— А иначе как же ж служишь?

— А что Дмитрий? Почему служишь?

— Он народом любим, зане свой народ любит. Храбр, разумен. Стрел до милостива. Вас не чтит. Ты его сам видал да еще увидишь, коли до того тебе будет. Вот и служи ему.

— А ко мне перешел бы? Я твердых слуг ценю.

— Сперва дозволь Дмитрию Ивановичу дослужить, его к тебе посольство доправить.

— Доправь. Пожелай к Дмитрию. Мои люди с ним прежде тебя увидятся. Но и ты скажи. Я тоже тверд. Пусть платит дань столько, сколько его ледовый Ченибек-хану платил. Согласенся, я уйду. Нет, — пусть не жлет милости.

— Скажу. Дозволишь идти?

(Продолжение следует)



Атака советских автоматчиков в районе Сталинграда.

November 3 Elections

By Ben Tufens

On November 3rd, free America will go to the polls, the first war ballot to be cast in 25 years. It is significant that we know who to vote for, to analyze the records of those seeking to return to the House of Representatives and Senate.

This election is not just another "political issue" or "politics as usual." With our country at battle against the mightiest war machine ever conceived, it is our patriotic duty to see that only candidates who support the war effort are returned to office. We cannot jeopardize the safety of America and the world by casting our ballots for politicians who only "promise." Actions shall and must speak louder than words. The reactionaries, realizing this full well, are going "all out" for the war effort. However, we must not forget their pre-Pearl Harbor record, which of course they have forgotten to mention in present campaign speeches.

The situation is different in each community, which means that we must be particularly careful in voting. A wrong vote in Congress may decide the destiny of our nation. Men, who by their actions have supported our great Commander-in-Chief, Pres. Roosevelt, should be returned to Washington to help him in his great task. Hamilton Fish and his type are the gang that play "politics as usual!" thus

hampering our war effort. Here, in Connecticut, Governor Robert A. Hurley, Democrat, should



Rev. E. Dent Lackey is a graduate of Oklahoma City University and Boston University, and was pastor of the Methodist Church in Thompsonville, Conn. for five years. He was chaplain of the 1941 State Senate and he is Director of the Speakers Bureau of the State Defense Council of Connecticut. He has done much lecturing and writing on religious, social and political problems. As Director of the Speakers Bureau, he has spoken in over two thirds of the towns and cities of Conn., and around 300 times explaining the state, national, and local defense program. He is also a Honorary member of the American Slav Alliance of Greater Hartford.

Le re-elected as well as Congressmen Maciora, Koppleman and others. In New York it is Vito Marcantonio. In Detroit it is Sadowski. Throughout the country we must demonstrate our loyalty to our President by sending back to Congress men who will do everything in their power to hasten the day of Victory. By casting our ballot for these men, we will be helping to crush fascism. The same fascism which is besieging the fortress of courage and hope of humanity, Stalingrad. Likewise your vote will clean Guadalcanal Island and the Solomons of Japanese imperialism. Your vote, if carefully cast, will send fear into Hitler, Hirohito & Co.

This year many of our sons, sweethearts and husbands are in the service of our country, protecting us from the barbaric foe. Certainly we will not let them be down by electing reactionaries who would play politics with their lives. Therefore the women, who in usual years forego their privilege of voting, must this year turn out in masses to vote for progressive candidates. But even more, the women must go out and see that their sex get out on November 3rd.

Yes, November 3rd will be a historical day. It will herald forth victory if we cast our vote for Victory.

VOTE EARLY!!!
VOTE FOR VICTORY!!!

Последняя перепись показывает уменьшение населения иностранного происхождения

Опубликованные недавно статистические данные Бюро Переписи показывают, что в период с 1930 г. до 1940 г. число белого населения иностранного происхождения в Соединенных Штатах уменьшилось на 18,3%. В 1930 г. число иностранно-рожденных в этой стране было 13,983,405 и составляло 12,7% населения, в 1940 г. оно уменьшилось до 11,419,138 и до 9,7 проц.

Это уменьшение коснулось уроженцев всех европейских стран, за исключением Австрии, Венгрии и Европейской и Азиатской Турции. Однако, Бюро Переписи полагает, что кажущееся увеличение уроженцев этих стран является, по всей вероятности, результатом неправильного показания при переписи относительно страны рождения. Хотя число уроженцев Италии, Германии, России и Канады, проживавших в Соединенных Штатах, уменьшилось, тем не менее каждая из этих стран была представлена в 1940 году группой свыше миллиона человек среди общего числа белого населения иностранного происхождения в Соединенных Штатах. Первое место занимала Италия — 1,628,580, второе место Германия — 1,237,

772, затем Канада — 1,044,119 и Россия — 1,040,884.

Уменьшение на 18,3% белого населения Соединенных Штатов иностранного происхождения объясняется, главным образом, сокращением иммиграции в период этого десятилетия. За этот период эмиграция превысила иммиграцию на 47,000 человек. Другая причина уменьшения численности этой группы состоит в высокой смертности среди иностранно-рожденных: средний возраст белого иностранного происхождения выше среднего возраста уроженцев страны. В 1930 году средний возраст лиц иностранного происхождения был 44,4 г., а для уроженцев Соединенных Штатов — 23,8 г. Возможно, что перепись 1940 года покажет еще большее расхождение в возрасте. Как указывает Бюро Переписи, если строгость законов не будет смягчена, то вряд ли вероятно, что через 20-30 лет белые иностранно-рожденные, по своей численности, перестанут быть заметной группой среди населения Соединенных Штатов.

Хотя число всего белого населения, родившегося в других странах, уменьшилось на 18,3 проц., степень уменьшения бы-

ла неодинаковой для каждой из народностей, вошедших в эту группу. Иммигранты из стран Северо-западной Европы, так называемая «старая иммиграция», исчезают быстрее других. В 1930 году они составляли в этой стране 26,6% всего белого населения иностранного происхождения, но в 1940 году — только 24,7%. Пропорция уроженцев центральной Европы осталась почти такой же, — 30% в 1930 г. и 30% в 1940 г., но количество уроженцев из южной и восточной Европы увеличилось с 26,9% до 29,5%. В 1940 году 14,9 проц. белого населения иностранного происхождения были из европейских держав. Эти относительные перемены, по указанию Бюро Переписи, являются следствием более высокого среднего возраста среди иммигрантов из северных и западных стран Европы и их соответственно более высокой смертности.

Это уменьшение менее значительное, чем для других групп белого населения иностранного происхождения. Как указано выше, все белое население иностранного происхождения уменьшилось за последнее десятилетие на 18,3 проц.

Ниже следующая таблица указывает десять штатов, которые в 1940 году имели самое большое количество лиц, родившихся в России. Эти же самые штаты были указаны и в Переписи 1930 года:

	1940	1930
Нью-Йорк	436,028	481,306
Пеннсилвания	95,803	115,792
Иллинойс	74,454	87,026
Массачузеттс	64,575	67,684
Нью-Джерси	55,407	62,152
Калифорния	51,758	44,047
Мичиган	32,229	34,348
Охайо	27,668	32,627
Коннектикут	23,787	25,769
Северн. Дакота	17,351	22,617

Сведения, недавно опубликованные Бюро Переписи, относительно родного языка ясно показывают, что не все лица, указавшие Россию своей родиной, принадлежат к русской народности. Бюро Переписи определяет «родной язык» как главный язык, на котором говорили в семье данного лица, когда оно было ребен-

ком. Из 1,040,884 лиц, указанных в 1940 году России своей родиной, только 356,940 человек назвали русский язык родным, вероятно, для остальных родным языком был еврейский или украинский.

В добавление к группе в 356,940 лиц иностранного происхождения, указавших русский язык, как родной, было еще 214,160 лиц второго поколения, родившихся в Америке, один или оба родителя которых были русскими. Эта группа также указала русский язык, как родной. Но есть и группа в 13,980 человек, родители которых тоже родились в этой стране — эти лица все же объявили русский язык главным языком семьи в детстве, очевидно, из-за наличия в семье русского дедушки или бабушки. Перепись населения 1910 и 1920 г. давали сведения относительно родного языка для первого и второго поколений, т. е. для иммигрантов и их детей. Перепись 1940 года впервые дает сведения относительно третьего и дальнейших поколений. По отношению к большинству других групп, картина та же, как и в русской группе, т. е. число лиц третьего и дальнейшего поколений, говорящих на языке дедов, незначительно. В этом отношении группы французского, испанского и германского происхождения являются исключением.

ДЖ. ВИБЕР

Москва готовится к зиме

Москва, 21 октября.

Немощи на то, что Сталинград уменьшил виды на сильное немецкое наступление на центральном фронте зимой этого года, советская столица готовится к оборонительным и наступательным действиям против немцев. Василий Пронин, председатель городского совета, заявил в беседе с корреспондентами иностранной печати, что успешная борьба Красной Армии в Сталинграде и ослабление немцев не означает, что Москва находится в полной безопасности предстоящей зимой.

Он также указал, что хотя Сталинград и сдерживает нажим врага и ряд немецких дивизий был уничтожен в боях за этот город, не следует утешать себя мыслями, что «все в порядке и мы в Москве можем забыть об опасности».

«Наша цель и наши намерения, — сказал он, — это готовиться ко всяким случайностям».

В ответ на другие заданные ему вопросы Пронин описал подготовку Москвы ко второй зиме войны. Описание показывает, что геркулесовы усилия народа обеспечивают более-менее сносное снабжение гражданского населения и армии топливом, продовольствием и другими предметами необходимости несмотря на многочисленные трудности и огромные препятствия, которые пришлось преодолеть. Этому городу обязан давнишности руководства и феноменальным организационным способностям московского городского совета и советского правительства.

Говоря о продовольствии Пронин указал, что московский угольный бассейн дает почти достаточно угля для промышленных предприятий и домов Москвы. Этот бассейн дает в настоящее время на 30 проц больше угля, чем до войны. К сожалению качество этого угля ниже качества донецкого и недовольно пополняется дровами. 80 тысяч москвичей, на 80 процентов женщины, главным образом конторских работниц, режут лес в течение последних 7 недель. Пронин указал, что планом установленная заготовка к 1 января 4 миллионов 150 тысяч кубометров дров для промышленности, домов, больниц, и т. д. До марта необходимо будет заготовить еще 2½ миллионов кубометров дров. Около 3 с половиной миллионов кубометров дров уже было порезано и в город доставлено около двух миллионов дров. Вдоль тротуаров на главных улицах Москвы высятся поленицы дров.

Система распределения топлива чрезвычайно хороша. Когда плоты подходят к речному порту предприятия и учреждения организуют воскресники и тысячи людей идут в порт разгружать лес. Он нагружается на трамваи и автобусы и отправляется в различные части города, где складывается в «пекарных» пняках.

Весь день вы видите, как женщины и дети нагружают дрова на тачки и отвозят их в близкие дома и предприятия. Пронин выразил уверенность, что если хорошая погода продлится еще 10-12 дней, плац будет перевыполнен и Москва полностью обеспечит топливом. Больницы уже теперь имеют две трети всего необходимого на зиму топлива.

Москва будет также пользоваться торфом, но главным образом его применяют на электростанциях, в прачечных и банях. 147.000 тонн торфа уже были добыты в болотах близ Москвы.

«Мы находимся теперь в лучшем положении в отношении топлива, чем в прошлом году, хотя и потеряли Донбасс, — заявил Пронин. — Но не следует успокаивать себя мыслями, все трудности устранимы, встретимся с немалыми трудностями, особенно в отношении транспорта. Потребление электричества не будет ограничено, но в звании электричеством лишь введены ограничения. В будущем создастся сток в электричестве, если прекратить подачу топлива дома для того, чтобы ввиду троллейбусов и железнодорожной деятельности прерывно. Производство в значительной степени перенесено в окрестности порта, а обеспечение оружием стоит на первом месте. Интересно отметить в связи с этим, что Московский Совет думал Красно Знамя за достигнутые местные производственные успехи. «Мы имеем достаточно мяса, рыбы, жиров в городских складах. Однако мы должны во всем и распределении вольствие чрезвычайно экономно. Мы имеем запасы овсяной картошки, моркови и капусты которых хватит на 10 месяцев. Продовольственные склады даются в различных частях города. Есть также возможность ставить продовольствие для нужд на 200-300 километров от Москвы».

Пронин указал, что ввиду жителей Москвы имеют огороды. Вокруг Москвы огородами было выделено в году 8000 гектаров земли, собрано 14.000 тонн картофеля, 9.000 тонн капусты и овощей. Население будет добавок к собранным овощам еще овощные пайки по мере 25 фунтов в месяц на человека.

Во время обсуждения необходимости необходимости послать продовольствие из Америки Пронин подчеркнул, что Москва не имеет ни в плане до пределов возможности и распределяет продовольствие самостоятельно. В Москве стоит время нахождения в снабжении всего населения продовольствием очень напряженным.

Несмотря на все трудности вызванные войной, зловещее население города удивительно роше. Пронин заявил, что Москва почти не знает эпидемии, обычно наблюдающейся в годы войны и прошлой зимы, ни было случаев заболевания. Это показывает замечательную работу органов здравоохранения. В этом году Москва встречалась в полной готовности. В городе имеются 43 бани и 26 бань, будут открыты в ближайшем будущем. Город имеет достаточное количество медикаментов и докторов. В случае необходимости из восточных областей будут введены дополнительные докторы.

Все это показывает, что основным Москва готовится к второй зиме войны. Но не следует думать, что все это достигнуто сверхъестественным трудом жителей города. Видите, как счетоводы, математики, артисты, которые не держали топора в руках, бьют дрова в подмосковных лесах. Вы видите, как старухи грузят лес. Вам следует думать на улицах городов, дров, чтобы понять хоть в какой степени, как много усилий требуется приложить для того, чтобы отоплять Москву и жить в ней в этот период войны.

«Эксперты» Англии и Америки говорят, что «генерал» может помочь России в ее войне. Народ не должен поддаваться на эту, напротив готовый к добавочным трудностям, принесет зима Советскому Союзу. Население Москвы готовится к развернутым занятиям».

ФЛИС — КОММОН КАУНСИЛ